

清华少儿英语科学馆

人文 (上)

Really?

People & Culture

[韩] 声音俱乐部 著 \ [韩] 徐奎锡 绘 \ 沈晓玲 李莹雪 译

How did the dove come to symbolize peace?

为什么鸽子象征和平?



- 国内首套单句图解式少儿英语科普读物
- 为亚洲儿童量身打造，英语教育专家 Michael Putlack 审订
- 23个百科谜题、160幅精美插图、138项语法精讲、纯正美音朗读 CD

爱科学，爱英语，
更爱人类文化小秘密

清华大学出版社

清华少儿英语科学馆

人文 (上)



[韩] 声音俱乐部 著 \ [韩] 徐奎锡 绘 \ 沈晓玲 李莹雪 译



清华大学出版社

北京

北京市版权局著作权合同登记号 图字：01-2013-6526

Really?: People & Culture

Text Copyright © 2012 by Soriclub

Illustration Copyright © 2012 by Seo Gyuseok

All rights reserved.

Simplified Chinese Copyright © 2014 by Tsinghua University Press

Simplified Chinese language edition arranged with Gilbutschool Publishing Co., Ltd. through Eric Yang Agency Inc.

版权所有，侵权必究。侵权举报电话：010-62782989 13701121933

图书在版编目（CIP）数据

人文：全2册/韩国声音俱乐部著；（韩）徐奎锡绘；沈晓玲、李莹雪译. —北京：清华大学出版社，2014
（清华少儿英语科学馆）

ISBN 978-7-302-35052-1

I. ①清… II. ①韩… ②徐… ③沈… ④李… III. ①英语—少儿读物 IV. ①H319.4

中国版本图书馆CIP数据核字（2014）第009783号

责任编辑：朱琳

封面设计：常雪影

责任校对：王凤芝

责任印制：李红英

出版发行：清华大学出版社

网 址：<http://www.tup.com.cn>, <http://www.wqbook.com>

地 址：北京清华大学学研大厦A座

邮 编：100084

社总机：010-62770175

邮 购：010-62786544

投稿与读者服务：010-62776969, c-service@tup.tsinghua.edu.cn

质量反馈：010-62772015, zhiliang@tup.tsinghua.edu.cn

印装者：北京亿浓世纪彩色印刷有限公司

经 销：全国新华书店

开 本：185mm × 260mm

印 张：12.75

字 数：188千字

（附光盘1张）

版 次：2014年5月第1版

印 次：2014年5月第1次印刷

印 数：1 ~ 4000

定 价：68.00元（全2册）

产品编号：055483-01



丰富的知识、有趣的图画，让我们用充实的内容提高孩子们的阅读能力！

“清华少儿英语科学馆”系列选取全球小读者最好奇、最喜欢的主题内容组合而成。无论基于哪种语言、文化，解答自然与世界的奥秘都是儿童教育界最核心的内容。当今的美国、英国已经研发出很多解答孩子最感兴趣问题的问答式学习类、阅读类图书。

然而，直到今天，以我们的孩子喜爱的内容为中心的英语学习类教材研发得仍然很少。而英国与美国的原版书多以知识讲解为主，对英语水平的要求很高，对国内的小读者来说学习起来颇有难度。而亚洲国家对既符合小读者现阶段情感发展程度，又兼具趣味性与知识性的、丰富多彩的英语教材内容的开发才刚刚起步。

声音俱乐部（Soriclub）认真考察国内儿童英语教育现状，为开发出优质教材进行着不懈的努力。“清华少儿英语科学馆”系列着眼于儿童现阶段的英语水平，降低了英语单词与句子的难度，但保留了与英、美原版书同等水平的趣味和知识，让小读者可以毫无障碍地快乐阅读。

本系列内容的所有标题均采用机智问答形式，旨在最大程度地激发儿童的好奇心，引导儿童自然而然地展开阅读。我们认为，儿童英语学习不是一个强制阅读的被动过程，而是小读者为了解开自己心中的疑问，主动探索的过程。为了让小读者轻松阅读，我们调整了句子的难度，并且根据句义绘制了图片，让他们可以直观参照。这些图片与各类句型的简单解释搭配在一起，让他们的阅读更有效。

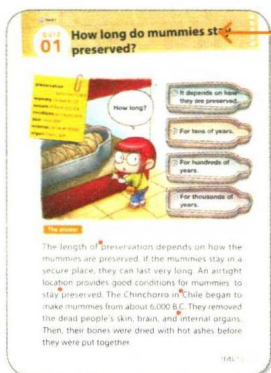
我们希望本系列图书能为儿童英语阅读能力的提高贡献绵薄之力。最后，感谢帮助我们修订的Promike Ki老师。

李正勋
Soriclub
2012年1月



本书使用指导

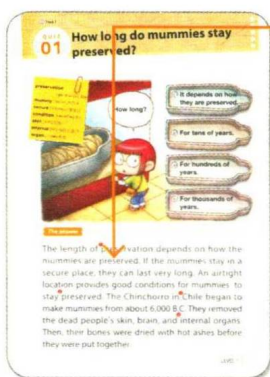
1 阶段



思考问题，激发阅读兴趣

在看内容前，先回答有趣的问题，并思考所有可能的正确答案。问题可能很常见，也可能是不熟悉的。所有问题都配有图片，帮助小读者想象。探究答案的好奇心会自动激发阅读兴趣。

2 阶段



解答问题，提高阅读能力

这里，小读者可以一边猜测答案一边阅读。在努力寻找答案、理解内容的同时，不知不觉中建立独立阅读的自信。

3 阶段

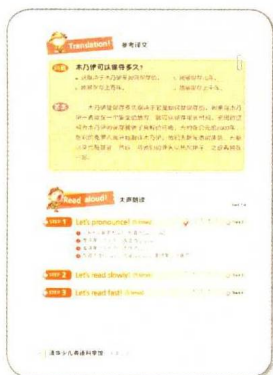


结合图片，理解句型与单词

熟读答案后，具体学习每句语法要点。搭配描绘文章中每个核心单句的图片，小读者会更快、更容易地理解句义。

4

阶段

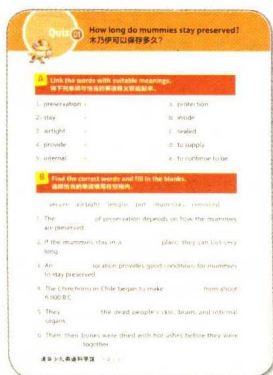


大声朗读，向流利英语过渡

练习口语的最有效的方法之一就是大声朗读。小读者可以按照书中各阶段的指导，多多练习重要的发音，并尝试先慢速朗读，后快速朗读。通过大声朗读，小读者会逐渐增强英语语感，提高听、说、读、写各方面能力。

5

阶段



[Workbook] 一课一练，巩固学习

练习册中收录了与单词学习及内容理解相关的问题。一课一练，题型丰富。小读者在充分理解单词、单句和段落内容，并大声朗读几遍后，就可以独立完成练习册的内容。

6

阶段



[Words Review] 回顾并梳理单词

每4个测试的学习结束后会出现另一个学习板块——单词回顾，这是本级别中的重要单词的复习园地。单词学习是提高英语能力最基础的环节。如果单词学不好，听、说、读、写各方面都难以进步。定期回顾并梳理已学单词，并积极使用，会让小读者的英语水平以惊人的速度提高。



“清华少儿英语科学馆”系列每日学习计划表

“清华少儿英语科学馆”系列《人文（上、下）》的推荐学习时间为6周，每周5天。学英语的重要准备工作就是合理制订计划，每日坚持执行。因此，请小读者确定学习的量和日程，按下面的计划表坚持学习，每完成一课，就在相应的位置打✓。

1st Week	Day 1	Day 2	Day 3	Day 4	Day 5
	Quiz 01 ☒	Quiz 02 ☐	Quiz 03 ☐	Quiz 04 ☐	Words Review 1 ☐
2nd Week	Day 6	Day 7	Day 8	Day 9	Day 10
	Quiz 05 ☐	Quiz 06 ☐	Quiz 07 ☐	Quiz 08 ☐	Words Review 2 ☐
3rd Week	Day 11	Day 12	Day 13	Day 14	Day 15
	Quiz 09 ☐	Quiz 10 ☐	Quiz 11 ☐	Quiz 12 ☐	Words Review 3 ☐
4th Week	Day 16	Day 17	Day 18	Day 19	Day 20
	Quiz 13 ☐	Quiz 14 ☐	Quiz 15 ☐	Quiz 16 ☐	Words Review 4 ☐
5th Week	Day 21	Day 22	Day 23	Day 24	Day 25
	Quiz 17 ☐	Quiz 18 ☐	Quiz 19 ☐	Quiz 20 ☐	Words Review 5 ☐
6th Week	Day 26	Day 27	Day 28		Day 29
	Quiz 21 ☐	Quiz 22 ☐	Quiz 23 ☐		Words Review 6 ☐



Contents 目录

前言 i

本书使用指导 ii

“清华少儿英语科学馆”系列每日学习计划表 iv

LEVEL 1

Quiz 01 How long do mummies stay preserved? 003

Quiz 02 How did the dove come to symbolize peace? 007

Quiz 03 Why is London Bridge in the United States? 011

Quiz 04 How did Miss Sullivan teach Helen Keller words? 015

Words Review 1 019

LEVEL 2

Quiz 05 Why can't people dive to the bottom of the Mariana Trench? 023

Quiz 06 Which country first made chocolate? 027

Quiz 07 What was originally used to make a Jack-o'-lantern? 031

Quiz 08 Why did people first start shaking hands? 035

Words Review 2 039

LEVEL 3

Quiz 09 What was the original color of the White House? 043

Quiz 10 Why was gold used for money? 047

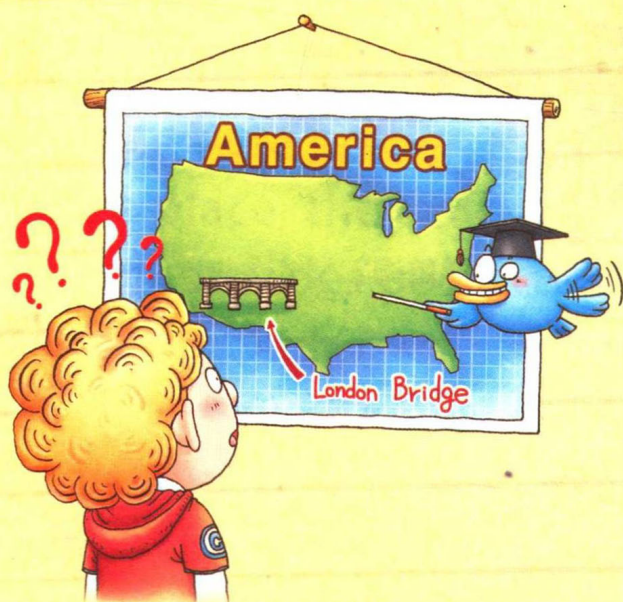
Quiz 11 Who made Arabic numerals? 051

Words Review 3 055

Answers 057

Workbook 061

Really?



LEVEL
1

LEVEL

1

学习内容 * Try to think of the answers about the following quizzes before you solve them. 在阅读正确答案前,先思考下列问题的所有可能的答案。

Quiz 01 木乃伊可以保存多久?

Quiz 02 为什么鸽子象征和平?

Quiz 03 为什么伦敦桥在美国?

Quiz 04 莎莉文女士如何教海伦·凯勒学单词?

Let's Start!



QUIZ 01

How long do mummies stay preserved?

preservation

[ˌprezə'veɪʃn] 保存

mummy ['mʌmi] 木乃伊

secure [sɪ'kjʊə(r)] 安全的

condition [kən'dɪʃən] 条件

skin [skɪn] 皮肤

internal [ɪn'tɜ:nəl] 内部的

organ ['ɔ:gən] 器官

How long?

a It depends on how they are preserved

b For tens of years.

c For hundreds of years.

d For thousands of years.

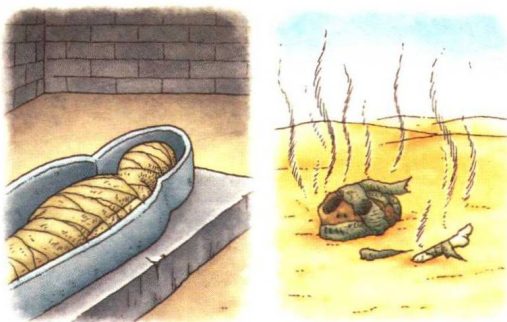
The answer

The length of ¹preservation depends on how the mummies are preserved. If the mummies stay in a secure place, they can last very long. An airtight location provides good conditions for mummies to stay ²preserved. The Chinchorro in ³Chile began to make mummies from about 6,000 B.C. They removed the dead people's skin, brain, and ⁴internal organs. Then, their bones were dried with hot ashes before they were put together.



Check up! 查一查

- 1 The length of preservation depends on how the mummies **are preserved**.



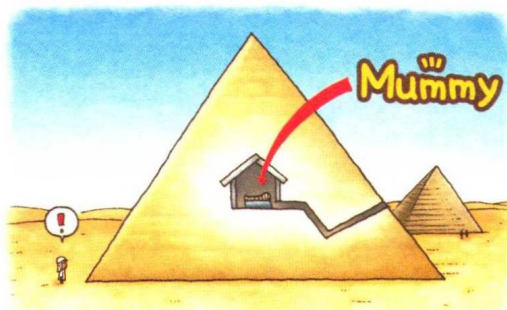
记住这个! be+过去分词

preserve是“保存”的意思。主语mummies (木乃伊)是被保存的对象，因此，用被动语态be preserved。

单词

length 长度 | depend on 取决于……
preserve 保存

- 2 **If** the mummies stay in a secure place, they can last very long.



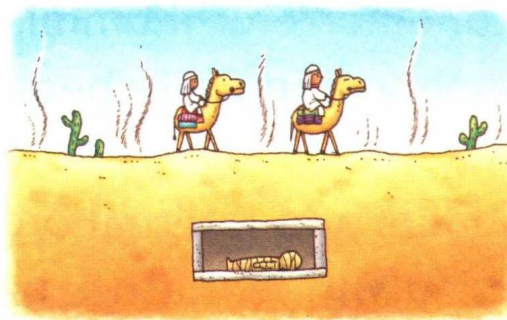
记住这个! if

要表达假设某个事件或情况时，用连词if。

单词

stay in 待在……

- 3 An airtight location provides good conditions **for** mummies to stay preserved.



记住这个! for+名词+to+动词原形

for... 表示“为了……”；“to+动词原形”表示目的。

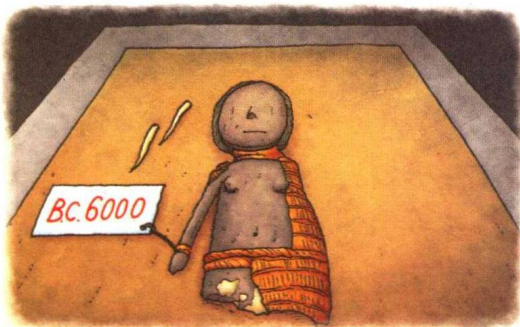
单词

airtight location 密闭场所



4

The Chinchorro in Chile began **to make** mummies from about 6,000 B.C.



记住这个! to+动词原形

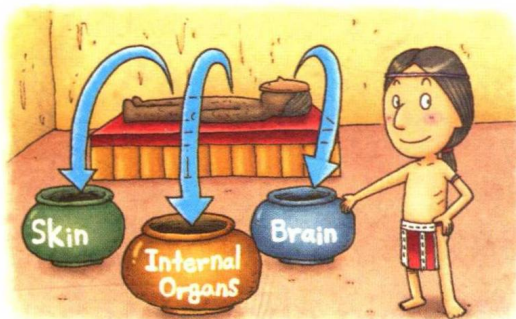
begin后要接“to+动词原形”或“动词-ing”结构，表示“开始做……”。

单词

begin 开始

5

They removed the dead people's **skin, brain, and internal organs.**



记住这个! and 与 or

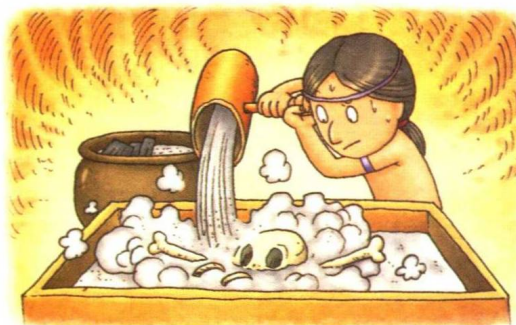
连接并列成分时，可以在单词之间加“，（逗号）”，最后一词前加and或or之类的连词。

单词

dead 死亡的

6

Then, their bones were dried with hot ashes **before** they were put together.



记住这个! before

before前加时间上先发生的事情，before后加时间上后发生的事情。

单词

put together 拼起来，组合



Translation!

参考译文

问题

木乃伊可以保存多久?

- a. 这取决于木乃伊是如何保存的。 b. 能够保存10年。
c. 能够保存上百年的。 d. 能够保存上千年。

答案

木乃伊能保存多久取决于它是如何被保存的。如果将木乃伊一直放在一个安全的地方，就可以保存很长时间。密闭的空间为木乃伊的保存提供了良好的环境。大约在公元前6000年，智利的克罗人就开始制作木乃伊。他们去除死者的皮肤、大脑以及内脏器官。然后，将他们的骨头以热灰烘干，之后再拼在一起。



Read aloud!

大声朗读

Track 1-4

STEP 1

Let's pronounce! (5 times)

1 ☒ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐

Track 2

- ① -tion发音多为[jn]。发音为[.prezə'veɪʃn]。
② 重读第二个音节，发音为[prɪ'zɜ:vɪd]。
③ 重读第一个音节，发音为['tʃɪlɪ]。
④ 发音不是[ɪn'tənəl]，而是[ɪn'tɜ:nəl]，重读第二个音节。

STEP 2

Let's read slowly! (5 times)

1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐

Track 3

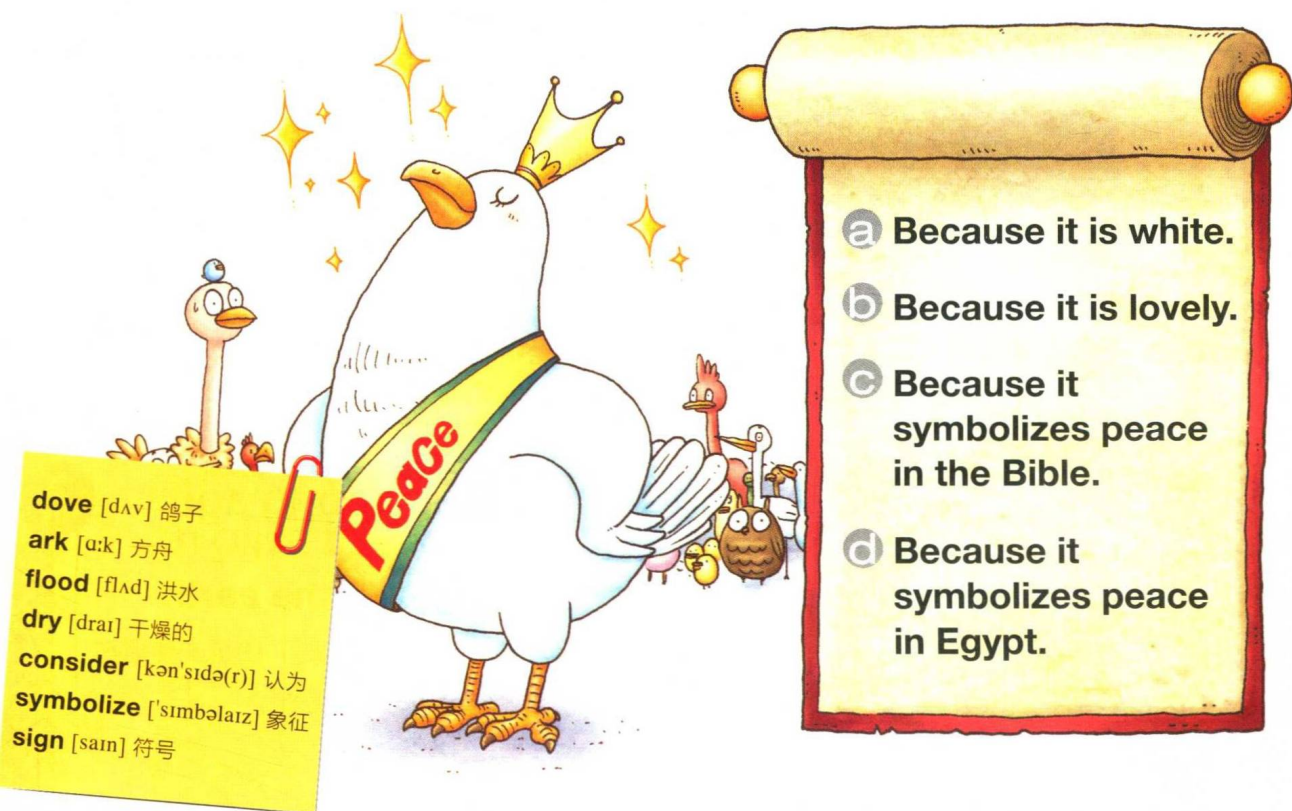
STEP 3

Let's read fast! (5 times)

1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐

Track 4

How did the dove come to symbolize peace?



The answer

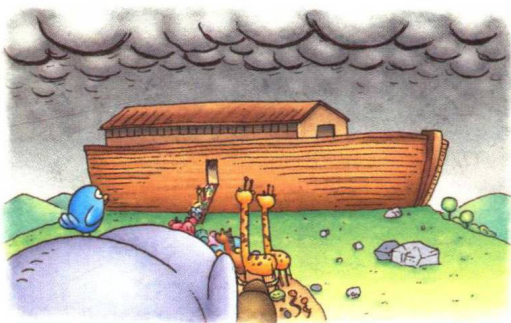
- ¹ Doves are gentle birds. They appear in the story of Noah's Ark in the Bible. There was a great flood on the earth long ago. After the big flood, Noah sent many kinds of birds away. He wanted to find out if the land was dry and safe. Among the birds, ² only the dove returned. It had an ³ olive branch in its mouth. Noah ⁴ considered the dove to be a sign of God's promise to provide men with peace. So many people believe that the dove came to symbolize peace from the Bible.



Check up!

查一查

1 They appear **in the story** of Noah's Ark in the Bible.



记住这个! in the story

要表达“在(某书或故事)中”，用介词in。

单词

appear 出现 | Bible 圣经

2 There was a great flood **on the earth** long ago.



记住这个! on the earth

表达“在地球上”时，由于主要指在其表面，所以用介词on。

单词

great 大的

3 **After** the big flood, Noah sent many kinds of birds away.



记住这个! after

尽管after表示“在……之后”，after后面的事情事实上是先发生的。

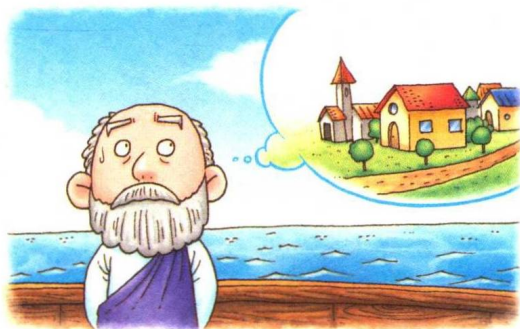
单词

send away 放飞



4

He **wanted to find out** if the land was dry and safe.



记住这个! **want+to+动词原形**

want后多接动词不定式(to+动词原形), 不常用动名词(动词-ing)。

单词

find out 发现, 了解 | safe 安全的

5

Among the birds, only the dove returned. It had an olive branch in its mouth.



记住这个! **among**

表达“在(两个以上的物品、动物、人)之中”时, 用among; “两者之间”, 用between。

单词

return 返回 | olive 橄榄
branch 树枝

6

Noah considered the dove to be a sign of God's promise to **provide men with peace**.



记住这个! **provide A with B**

表示“向A提供B”时, A通常是表示人或某机构的名词, 是接受B的对象。

单词

promise 承诺 | provide 给, 提供